



- (2) **Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres
Directive 94/9/EC**

(1) **EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

- (3) Number of the EC type examination certificate: **INERIS 13ATEX0021X**

- (4) Equipment or protective system:

ENCLOSURES TYPE GUE* - GUB* - GUBW*

- (5) Manufacturer:

FEAM

- (6) Address:

Via Mario Pagano, 3
I - 20090 Trezzano sul Naviglio (MI)

- (7) This equipment or protective system and any other acceptable alternative of this one are described in the annex of this certificate and the descriptive documents quoted in this annex.

- (8) INERIS, notified body and identified under number 0080, in accordance with article 9 of Council Directive 94/9/EC of the 23rd March 1994, and accredited by COFRAC under number 5-0045 for certification of products and services (scope of accreditation available on the website www.cofrac.fr) certifies that this equipment or protective system fulfils the Essential of Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, described in annex II of the Directive.

The examinations and the tests are consigned in report No 027170.

The rules of certification are available on the website www.ineris.fr.



- (9) The respect of the Essential Health and Safety Requirements is ensured by:

- conformity with:

EN 60079-0	:	2012/A11:2013	EN 60079-11	:	2012
EN 60079-1	:	2007	EN 60079-31	:	2009

- specific solutions adopted by the manufacturer to meet the Essential Health and Safety Requirements described in the descriptive documents.

- (10) Sign X, when it is placed following the Number of the EC type examination certificate, indicates that this equipment and protective system is subjected to the special conditions for safe use, mentioned in the annex of this certificate.
- (11) This EC type examination certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment or protective system in accordance to the directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system, these are not covered by this certificate.
- (12) The marking of the equipment or the protective system will have to contain:

 II 2 GD or  II 2(1) GD

Verneuil-en-Halatte, 2015.01.28



The Chief Executive Officer of INERIS
By delegation
T. HOUeix
Ex Certification Officer

(13)

A N N E X

(14)

EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE N° INERIS 13ATEX0021X

(15)

DESCRIPTION OF THE EQUIPMENT OR THE PROTECTIVE SYSTEM

The metallic enclosures made in aluminum alloy, stainless steel, carbon steel or cast iron are covered by the certificate INERIS 13ATEX9018U. These enclosures can have a blind cover or provided with a glass window. The enclosures can be fitted with tubes of maximum diameter 3" and maximum length 200mm in order to assembly two flameproof enclosures separated by a certified sealing fitting in accordance with the drawing specified in the descriptive documents. Enclosures could be fitted with accessories covered by an ATEX component certificates. The list of the components is defined in the technical documentation. The accessories covered by the ATEX certificate INERIS 13ATEX9017U could be fitted without their marking due to the fact that the drawings of these components are also listed in the certification file.

They can also contain 'IS' element covered by a separated certificate.

Three different types of batteries defined in the technical documentation could be installed inside the enclosure.

These enclosures get the degrees of protection IP66 according to the EN 60529 standard.

PARAMETERS RELATING TO THE SAFETY

For enclosure without intrinsic safety element:

These versions are intended to be used in range of ambient temperatures from:

-60°C or -40°C or -20°C to +40°C or +60°C or +80°C

Maximum supply voltage : 6.6 kVac or 750 Vdc

Maximum current : 2 000 A

Rated frequency : 0/50/60 Hz

Maximum dissipated powers are defined in the Table 1 for enclosures without window and Table 2 for enclosures with window(s).

For enclosure with intrinsic safety element:

These versions are intended to be used in range of ambient temperatures from:

-60°C or -40°C or -20°C to +40°C or +60°C

The minimum ambient temperature must be in accordance with the IS components installed inside the enclosures (Barriers, terminals...)

Maximum supply voltage for Non 'IS' elements : 1000 Vac or Vdc

Maximum supply voltage for "IS" elements : 250 V

Maximum dissipated powers are defined in the Table 1 or 2 for enclosures with thermal probes.

Maximum dissipated powers are defined in the Table 3 for enclosures without thermal probes.

The maximum threshold of thermal probe shall be:

Ambient temperature of the enclosure	Ambient temperature of the IS element	Threshold of release of the thermal probe
40°C	≤ 60°C	55°C ± 5°C
	≤ 70°C	65°C ± 5°C
60°C	≤ 80°C	75°C ± 5°C

TABLE 1: Maximum dissipated power for GUB without windows and with or without IS barrier protected by thermal probes (W)											
Temperature class :	T6/T85°C		T5/T100°C			T4/T135°C			T3/T200°C		
Ambient temperature:	+40°C	+60°C	+40°C	+60°C	+80°C	+40°C	+60°C	+80°C	+40°C	+60°C	+80°C
GUE1	24	12	33	21	9	54	42	36	94	82	70
GUB0	35	17	48	30	13	79	61	52	137	119	102
GUB1	49	24	68	43	18	112	87	74	194	169	144
GUB23	91	45	126	80	33	208	162	137	360	314	267
GUB03	108	53	150	95	40	247	191	163	427	372	317
GUB4	240	114	333	207	81	553	427	366	963	837	711
GUB5	472	224	656	408	160	1088	840	720	1896	1648	1400
Allowed operators from INERIS 13ATEX9017U	Operators with NBR, EPDM, LSR or MVQ gaskets and pilots lights EFL*PC*		Operators with EPDM, LSR or MVQ gaskets and pilots lights EFL*PC*			Operators with EPDM, LSR or MVQ gaskets			Operators with LSR or MVQ gaskets		
Allowed accessories from TUV 12ATEX104523U and 11ATEX092528U and EXA 13ATEX0009U (1)	All, excepted valves who are allowed only for dust application.										
Allowed accessories from EXA14ATEX0059U, EXA 14ATEX0058U and EXA 14ATEX0063U	Can be fitted on all GUB										
TCABLE	N/A		95°C			130°C			175°C		

(1) The components covered by the certificate EXA 13ATEX0009U can be only used in a minimum ambient temperature until -55°C

TABLE 2: Maximum dissipated power for GUB with windows and with or without IS barrier protected by thermal probes (W)											
Temperature class :	T6/T85 °C		T5/T100 °C			T4/T135 °C			T3/T200 °C		
Ambient temperature:	+40 °C	+60 °C	+40 °C	+60 °C	+80 °C	+40 °C	+60 °C	+80 °C	+40 °C	+60 °C	+80 °C
GUBW1	42	19	60	36	12	66	48	31	66	48	31
GUBW23	78	35	111	68	23	123	89	57	123	89	57
GUBW03	92	41	132	80	27	146	106	68	146	106	68
GUBW4	175	78	251	152	51	277	201	129	277	201	129
Allowed operators from INERIS 13ATEX9017U	Operators with NBR, EPDM, LSR or MVQ gaskets and pilots lights EFL*PC*		Operators with EPDM, LSR or MVQ gaskets and pilots lights EFL*PC*			Operators with EPDM, LSR or MVQ gaskets			Operators with EPDM, LSR or MVQ gaskets		
Allowed accessories from TUV 12ATEX104523U and 11ATEX092528U and EXA 13ATEX0009U (1)	All, excepted valves who are allowed only for dust application.										
Allowed accessories from EXA14ATEX0059U, EXA 14ATEX0058U and EXA 14ATEX0063U	Can be fitted on all GUB										
TCABLE	N/A		95 °C			105 °C			105 °C		

(1) The components covered by the certificate EXA 13ATEX0009U can be only used in a minimum ambient temperature until -55 °C.

TABLE 3 : Maximum dissipated power for GUB with IS barrier without thermal probes protection							
Type of enclosure	Ambient temperature of the intrinsic safety element	T6 for ambient (W)		Type of enclosure	Ambient temperature of the intrinsic safety element	T6 for ambient (W)	
		40°C	60°C			40°C	60°C
GUE1	60°C	7	NC	GUB03/GUBW03	60°C	33	NC
	70°C	12	NC		70°C	53	NC
	80°C	16	7		80°C	73	33
GUB0	60°C	11	NC	GUB4/GUBW4	60°C	57	NC
	70°C	17	NC		70°C	87	NC
	80°C	23	11		80°C	116	57
GUB1/GUBW1	60°C	15	NC	GUB5	60°C	112	NC
	70°C	24	NC		70°C	172	NC
	80°C	33	15		80°C	228	112
GUB23/GUBW23	60°C	28	NC		60°C		
	70°C	45	NC		70°C		
	80°C	61	28		80°C		

MARKING

Marking has to be readable and indelible; it has to include the following indications:

A - Enclosures without intrinsic safety element:

- FEAM
- I - 20090 Trezzano sul Naviglio (MI)
- GUE(*) or GUB(*) or GUBW(*)
- INERIS 13ATEX0021X
- (Serial number)
- (Year of construction)
- Ex II 2 GD
- Ex d IIC T(**)Gb
- Ex tb IIIC T(**) Db IP66
- ... °C < Tamb < ... °C (***)
- T.Cable : (****)

WARNINGS: DO NOT OPEN IF AN EXPLOSIVE ATMOSPHERE MAY BE PRESENT

- (*) Type is completed by numbers and/or letters corresponding to size of the enclosure
- (**) Temperature class in accordance with Table 1 or 2 regarding to the maximum dissipated power
- (***) See parameters relating to the safety.
- (****) See Table 1 or 2

B - Enclosures with intrinsic safety element [ia]:

FEAM


I - 20090 Trezzano sul Naviglio (MI)

GUE(*) or GUB(*) or GUBW(*)

INERIS 13ATEX0021X

(Serial number)

(Year of construction)

 II 2(1) GD

Ex d [ia IIA or IIB or IIC Ga] IIC T(**)Gb

Ex tb [ia Da] IIIC T(**) Db IP66

... °C < Tamb < ... °C (***)

T.Cable : (****)

WARNINGS: DO NOT OPEN IF AN EXPLOSIVE ATMOSPHERE MAY BE PRESENT

- (*) Type is completed by numbers and/or letters corresponding to size of the enclosure
- (**) Temperature class in accordance with Table 1 or 2 regarding to the maximum dissipated power
- (***) See parameters relating to the safety.
- (****) See Table 1, 2 or 3

C - Enclosures with intrinsic safety element [ib]:

FEAM


I - 20090 Trezzano sul Naviglio (MI)

GUE(*) or GUB(*) or GUBW(*)

INERIS 13ATEX0021X

(Serial number)

(Year of construction)

 II 2 GD

Ex d [ib IIA or IIB or IIC] IIC T(**)Gb

Ex tb [ib] IIIC T(**) Db IP66

... °C < Tamb < ... °C (**)

T.Cable : (***)

WARNINGS: DO NOT OPEN IF AN EXPLOSIVE ATMOSPHERE MAY BE PRESENT

- (*) Type is completed by numbers and/or letters corresponding to size of the enclosure
- (**) Temperature class in accordance with Table 1 or 2 regarding to the maximum dissipated power
- (***) See parameters relating to the safety.
- (****) See Table 1, 2 or 3

Marking may be carried out in the language of the country of use.

The protective system or equipment has also to carry the marking normally stipulated by its construction standards.

ROUTINE EXAMINATIONS AND TESTS

None.

(16) DESCRIPTIVE DOCUMENTS

The descriptive document quoted hereafter constitutes the technical documentation of the equipment, subject of this certificate.

- Certification file n° 15-220 rev.0 of 2014.12.15 signed on 2014.12.15

(17) SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

- The width of the flameproof joints is superior to those specified in tables of IEC 60079-1 standard.
- During the installation, the user will take into consideration that pilot light type EFL*PC* underwent only a shock corresponding to an energy of a low risk at 2J.

The other conditions are stipulated in the instructions.

(18) ESSENTIAL SAFETY AND HEALTH REQUIREMENTS

The respect of the Essential Health and Safety Requirements is ensured by:

- Conformity to the standards quoted in clause (9).
- All provisions adopted by the manufacturer and defined in the descriptive documents.



- 2 **Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles**
Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres

Directive 2014/34/UE
Directive 2014/34/EU

1 **ATTESTATION D'EXAMEN UE DE TYPE**
EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

- 3 Numéro de l'attestation d'examen UE de type / *Number of the EU-Type Examination Certificate*

INERIS 13ATEX0021X

INDICE / *ISSUE* : 01

- 4 Appareil ou système de protection / *Equipment or protective system:*

COFFRETS TYPE GUB* - GUBW*
ENCLOSURES TYPE GUB* - GUBW*

- 5 Fabricant / *Manufacturer:*

FEAM

- 6 Adresse / *Address :*

Via Mario Pagano, 3
I - 20090 Trezzano Sul Naviglio

- 7 Cet appareil ou système de protection et toute autre variante acceptable de celui-ci sont décrits dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités dans cette annexe.

This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the Annex of this certificate and the descriptive documents therein referred to.

- 8 L'INERIS, organisme notifié et identifié sous le numéro 0080, conformément aux articles 17 and 21 de la directive 2014/34/UE du Parlement Européen et du Conseil, datée du 26 février 2014, et accrédité par le COFRAC sous le n° 5-0045 dans le cadre de l'activité de certification de produits et services (portée disponible sur www.cofrac.fr) certifie que cet appareil ou système de protection répond aux Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé en ce qui concerne la conception et la construction des appareils et des systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, décrites en annexe II de la Directive.

INERIS, notified body and identified under number 0080, in accordance with Articles 17 and 21 of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, and accredited by COFRAC under number 5-0045 for certification of products and services (scope of accreditation available on the website www.cofrac.fr), certifies that this equipment or protective system fulfils the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

Les procédures de certification sont disponibles sur www.ineris.fr.

The rules of certification are available on INERIS website on: www.ineris.fr.

Les examens et les essais sont consignés dans le rapport :

The examinations and the tests are recorded in report:

N° 033175.

9 Le respect des Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé est assuré par :

The respect of the Essential Health and Safety Requirements has been assured by:

- la conformité à / *Conformity with:*

EN 60079-0 : 2012 / A11 : 2013
EN 60079-1 : 2014
EN 60079-11 : 2012
EN 60079-31 : 2014

- les solutions spécifiques adoptées par le fabricant pour satisfaire aux Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé décrites dans les documents descriptifs /

Specific solutions adopted by the manufacturer to meet the Essential Health and Safety Requirements described in the descriptive documents

10 Si le signe X est placé à la suite du numéro de l'attestation d'examen UE de type, il indique que cet appareil ou système de protection est soumis à des conditions spéciales d'utilisation, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.

If the sign X is placed after the Number of the EU type examination certificate, it indicates that this equipment and protective system is subject to the Specific Conditions of Use, mentioned in the annex of this certificate.

11 Cette attestation d'examen UE de type se rapporte uniquement à la conception, aux examens et essais de l'appareil ou système de protection spécifié conformément à la directive 2014/34/UE. D'autres exigences de cette Directive s'appliquent à la fabrication et à la fourniture de cet appareil ou système de protection, celles-ci ne sont pas couvertes par cette attestation.

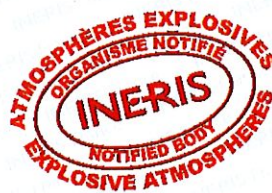
This EU-Type Examination Certificate relates only to the design, examinations and tests of the specified equipment or protective system in accordance to the Directive 2014/34/EU. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These are not covered by this certificate.

12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection doit contenir :

The marking of the equipment or the protective system shall include the following:

⊕ II 2 G D ou/or ⊕ II 2 (1) G D ou/or ⊕ II 2 (2) G D ou/or ⊕ II 2 (3) G D

Verneuil-en-Halatte, 2019 02 04



Thierry HOUËIX
Thierry HOUËIX
Ex Certification Officer / Délégué Certification

Le Directeur Général de l'INERIS
Par délégation
The Chief Executive Officer of INERIS
By delegation

13

ANNEXE**15 DESCRIPTION DE L'APPAREIL OU DU SYSTÈME DE PROTECTION :**

Les coffrets réalisés en aluminium, en acier inoxydable, acier carbone ou en fonte sont couverts par le certificat INERIS 13ATEX9018U.

Ces coffrets peuvent être équipés de couvercles pleins ou de couvercles avec hublots. Les coffrets peuvent être équipés aussi d'un conduit 3" NPT permettant d'assembler des enveloppes antidéflagrantes séparées par une traversée scellée certifiée en accord avec le montage prévu dans les documents descriptifs.

Les GUB peuvent être équipés d'accessoires couverts par un certificat ATEX composant. La liste de ces composants est définie dans la documentation technique. Les opérateurs couverts par le certificat INERIS 13ATEX9017U peuvent être montés sur le coffret sans leurs plaques de marquage.

Ils peuvent contenir des composants électriques « NSI » mais aussi des éléments de « SI » couverts par des certificats séparés.

Trois types différents de batteries prévus dans la documentation technique peuvent être installés à l'intérieur des coffrets.

Ces coffrets possèdent les degrés de protection IP66 selon la norme EN 60529.

PARAMETRES RELATIFS A LA SECURITÉ :**Coffret sans élément de sécurité intrinsèque:**

Ces versions sont destinées à être utilisées dans une gamme de températures ambiantes de : -60°C ou -40°C ou -20°C à +40°C ou +50°C ou +60°C ou +80°C

Tension maximale : 13 kVac ou 750 Vdc
Courant maximal : 2 000 A
Fréquence : 0/50/60 Hz

La puissance maximale dissipée est définie dans la Table 1 pour les enveloppes sans hublot et dans la Table 2 pour les enveloppes avec hublot(s).

Coffret avec éléments de sécurité intrinsèque:

Ces versions sont destinées à être utilisées dans une gamme de températures ambiantes de : -60°C ou -40°C ou -20°C à +40°C ou +50°C ou +60°C

La température ambiante minimale doit être en accord avec les éléments de « SI » installés dans le coffret (barrières, bornes...).

Tension maximale
pour les éléments de Non « SI » : 1000 Vac ou Vdc
pour les éléments de « SI » : 250 V

La puissance max. dissipée est définie dans la Table 1 ou 2 pour les coffrets avec sondes thermiques.

La puissance max. dissipée est définie dans la Table 3 pour les coffrets sans sondes thermiques.

13

ANNEX**15 DESCRIPTION OF THE EQUIPMENT OR THE PROTECTIVE SYSTEM :**

The metallic enclosures made in aluminum alloy, stainless steel, carbon steel or cast iron are covered by the certificate INERIS 13ATEX9018U.

These enclosures can have a blind cover or provided with a glass window. The enclosures can be fitted with tubes of maximum diameter 3" and maximum length 200mm in order to assembly two flameproof enclosures separated by a certified sealing fitting in accordance with the drawing specified in the descriptive documents.

Enclosures could be fitted with accessories covered by an ATEX component certificates. The list of the components is defined in the technical documentation. The accessories covered by the ATEX certificate INERIS 13ATEX9017U could be fitted without their marking due to the fact that the drawings of these components are also listed in the certification file.

They can also contain 'IS' element covered by a separated certificate.

Three different types of batteries defined in the technical documentation could be installed inside the enclosure.

These enclosures get the degrees of protection IP66 according to the EN 60529 standard.

PARAMETERS RELATING TO THE SAFETY :**For enclosure without intrinsic safety element:**

These versions are intended to be used in range of ambient temperatures from: -60°C or -40°C or -20°C to +40°C or +50°C or +60°C or +80°C

Maximum supply voltage: 13 kVac or 750 Vdc
Maximum current: 2 000 A
Rated frequency: 0/50/60 Hz

Maximum dissipated powers are defined in the Table 1 for enclosures without window and Table 2 for enclosures with window(s).

For enclosure with intrinsic safety elements:

These versions are intended to be used in range of ambient temperatures from: -60°C or -40°C or -20°C to +40°C or +50°C or +60°C

The minimum ambient temperature must be in accordance with the IS components installed inside the enclosures (Barriers, terminals...).

Maximum supply voltage
for Non "IS" elements: 1000 Vac or Vdc
for "IS" elements: 250 V

Maximum dissipated powers are defined in the Table 1 or 2 for enclosures with thermal probes.

Maximum dissipated powers are defined in the Table 3 for enclosures without thermal probes.

Le seuil maximal des sondes thermiques doit être / The maximum threshold of thermal probes shall be:

Température ambiante du coffret <i>Ambient temperature of the enclosure</i>	Température ambiante des éléments de "SI" / Ambient temperature of the "IS" element	Seuil de déclenchement des sondes <i>Threshold of release of the thermal probe</i>
40°C	≤ 60°C	55°C ± 5°C
	≤ 70°C	65°C ± 5°C
50°C	≤ 60°C	55°C ± 5°C
	≤ 70°C	65°C ± 5°C
	≤ 80°C	75°C ± 5°C
60°C	≤ 70°C	65°C ± 5°C
	≤ 80°C	75°C ± 5°C

MARQUAGE :

Le marquage doit être lisible et indélébile ; il doit comporter les indications suivantes :

A - Coffrets sans élément de sécurité intrinsèque :

FEAM
I - 20090 Trezzano Sul Naviglio
GUB* - GUBW* (*)
13ATEX0021X
(Numéro de série)
(Année de construction)



Ex db IIC T6...T3 Gb
Ex tb IIIC T85°C...T200°C Db IP66
...°C < Tamb < ...°C (**)
T.Cable : (***)

Entrée de câble : voir instructions

AVERTISSEMENTS: NE PAS OUVRIR SI UNE ATMOSPHERE EXPLOSIVE PEUT ETRE PRESENTE

B - Coffrets avec éléments de sécurité intrinsèque :

FEAM
I - 20090 Trezzano Sul Naviglio
GUB* - GUBW* (*)
13ATEX0021X
(Numéro de série)
(Année de construction)



Ex db [ia IIA ou IIB ou IIC Ga] IIC T6...T3Gb
Ex tb [ia Da] IIIC T85°C...T200°C Db IP66

ou



E Ex db [ib IIA ou IIB ou IIC] IIC T6...T3Gb
Ex tb [ib] IIIC T85°C...T200°C Db IP66

ou



Ex db [ic IIA ou IIB ou IIC Gc] IIC T6...T3Gb
Ex tb [ic Dc] IIIC T85°C...T200°C Db IP66

...°C < Tamb < ...°C (**)

T.Cable : (***)

Entrée de câble : voir instructions

AVERTISSEMENTS : NE PAS OUVRIR SI UNE ATMOSPHERE EXPLOSIVE PEUT ETRE PRESENTE

MARKING :

Marking has to be readable and indelible; it has to include the following indications:

A - Enclosures without intrinsic safety element:

FEAM
I - 20090 Trezzano Sul Naviglio
GUB* - GUBW* (*)
13ATEX0021X
(Serial number)
(Year of construction)



Ex db IIC T6...T3 Gb
Ex tb IIIC T85°C...T200°C Db IP66
...°C < Tamb < ...°C (**)
T.Cable : (***)

Cable entry: see instructions

WARNINGS: DO NOT OPEN IF AN EXPLOSIVE ATMOSPHERE MAY BE PRESENT

B - Enclosures with intrinsic safety elements:

FEAM
I - 20090 Trezzano Sul Naviglio
GUB* - GUBW* (*)
13ATEX0021X
(Serial number)
(Year of construction)



Ex db [ia IIA ou IIB ou IIC Ga] IIC T6...T3Gb
Ex tb [ia Da] IIIC T85°C...T200°C Db IP66

or



E Ex db [ib IIA ou IIB ou IIC] IIC T6...T3Gb
Ex tb [ib] IIIC T85°C...T200°C Db IP66

or



Ex db [ic IIA ou IIB ou IIC Gc] IIC T6...T3Gb
Ex tb [ic Dc] IIIC T85°C...T200°C Db IP66

...°C < Tamb < ...°C (**)

T.Cable : (***)

Cable entry: see instructions

WARNINGS: DO NOT OPEN IF AN EXPLOSIVE ATMOSPHERE MAY BE PRESENT

- (*) Le type est complété par les nombres et/ou lettres correspondants à la taille des coffrets.
- (**) Voir les paramètres relatifs à la sécurité.
- (***) Voir les tableaux 1, 2 ou 3

L'ensemble du marquage peut être réalisé dans la langue du pays d'utilisation.

L'appareil ou le système de protection doit aussi porter le marquage normalement prévu par les normes de construction qui le concernent.

EXAMENS ET ESSAIS INDIVIDUELS :

Néant : couvert par le certificat de composant Ex INERIS 13ATEX9018U.

Pour les traversées couvertes par les certificats IECEx EPS 13.0045U and IECEx EPS 14.0020U (si Tamb = -60°C)

Conformément au § 16.6 de la norme EN 60079-1, le matériel, ci-dessus défini, ayant subi un essai de type sous 3 fois la pression de référence sous 48.6 bar, l'essai individuel de série peut être remplacé par un essai par lots selon les critères définis dans ce paragraphe. Les échantillons du lot de production doivent subir une épreuve de surpression statique de 18.6 bar d'une durée comprise entre 10 et 60 secondes.

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS :

Les documents descriptifs cités ci-après, constituent la documentation technique de l'appareil, objet de la présente attestation.

- (*) Type is completed by numbers and/or letters corresponding to size of the enclosure.
- (**) See parameters relating to the safety.
- (***) See tables 1, 2 or 3.

Marking may be carried out in the language of the country of use.

The protective system or equipment has also to carry the marking normally stipulated by its construction standards.

ROUTINE EXAMINATIONS AND TESTS :

None: covered by the Ex component certificates INERIS 13ATEX9018U.

For the line bushings covered by certificates IECEx EPS 13.0045U and IECEx EPS 14.0020U (if Tamb = -60°C)

In accordance with clause 16.6 of the EN 60079-1 standard, the equipment defined above that has undergone a static type test at 3 times the reference pressure under 48.6 bar, the routine overpressure test could be replaced by a batch test according the criteria specified in this clause. The samples of the production batch must have successfully passed an overpressure test, of a period comprised between 10 and 60 seconds under 18.6 bar.

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS :

The descriptive documents quoted hereafter constitute the technical documentation of the equipment, subject of this certificate.

Titre / Title	Réf. / Ref.	Rév. / Rev.	Date / Date
Certification file (1 page - 11 Rubriques/Rubrics)	N° 15-220	1	2019.01.09

17 CONDITIONS SPÉCIALES D'UTILISATION :

- Les longueurs des joints antidéflagrants sont supérieures aux valeurs définies dans les tableaux de la norme EN 60079-1.
- Lors de l'installation l'utilisateur devra tenir compte du fait que le voyant type EFL*PC* n'a subi qu'un choc mécanique faible à 2J.

Les autres conditions d'utilisation sont définies dans la notice d'instructions.

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE :

Le respect des Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé est assuré par :

- La conformité aux normes listées au paragraphe (9).
- L'ensemble des dispositions adoptées par le constructeur et décrites dans les documents descriptifs.

17 SPECIFIC CONDITIONS OF USE :

- The width of the flameproof joints is superior to those specified in tables of EN 60079-1 standard.
- During the installation, the user will take into consideration that pilot light type EFL*PC* underwent only a shock corresponding to an energy of a low risk at 2J.

The other conditions of use are stipulated in the instructions.

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS :

The respect of the Essential Health and Safety Requirements is ensured by:

- Conformity to the standards quoted in clause (9).
- All provisions adopted by the manufacturer and defined in the descriptive documents.

19 REMARQUES :

L'indice 00 fait référence à l'attestation d'examen CE de type n° INERIS 13ATEX0021X émise précédemment conformément à la directive 94/9/CE.

Les modifications de l'indice 01 concernent :

- Application de la norme EN 60079-1:2014
- Ajout de la température ambiante +50°C dans les tableaux des puissances dissipées et des seuils maximums des sondes de température
- Application de la nouvelle directive 2014/34/UE
- Possibilité de monter des traversées de BARTEC

19 REMARKS :

The issue 00 refers to the EC-type examination certificate N° INERIS 13ATEX0021X issued previously according to the Directive 94/9/EC.

The changes of the issue 01 are regarding:

- *Application of standard EN 60079-1:2014*
- *Ambient temperature of +50°C added on dissipated power and maximum threshold of thermal probe tables*
- *Application of new directive 2014/34/UE*
- *Possibility to mount line bushings by BARTEC*

TABLE 1:

Puissance maximale dissipée pour GUB sans hublot et/ou avec de barrière de SI protégée par sondes thermiques (W)
Maximum dissipated power for GUB without windows and with or without IS barrier protected by thermal probes (W)

Classe de température Temperature class	T6/T85 °C			T5/T100 °C			
	+40 °C	+50 °C	+60 °C	+40 °C	+50 °C	+60 °C	+80 °C (2)
GUB00	24	14	12	33	23	21	9
GUB0	35	21	17	48	35	30	13
GUB1	49	37	24	68	54	43	18
GUB23	91	55	45	126	89	80	33
GUB03	108	67	53	150	106	95	40
GUB4	240	175	114	333	274	207	81
GUB5	472	341	224	656	538	408	160
Opérateurs autorisés par : Allowed operators from: INERIS 13ATEX9016U	Opérateurs avec joints NBR, EPDM, LSR ou MVQ et voyants EFL*PC* Operators with NBR, EPDM, LSR or MVQ gaskets and pilots lights EFL*PC*			Opérateurs avec joints EPDM, LSR ou MVQ et voyants EFL*PC* Operators with EPDM, LSR or MVQ gaskets and pilots lights EFL*PC*			
Opérateurs autorisés par : Allowed operators from: TUV 12ATEX104523U TUV 11ATEX092528U EXA 13ATEX0009U (1)	Tous, exceptés les valves autorisées uniquement pour les applications poussières. All, excepted valves who are allowed only for dust application.						
Opérateurs autorisés par : Allowed operators from: EXA14ATEX0059U - EXA 14ATEX0058U EXA 14ATEX0063U	Peuvent être montés sur tous les GUB Can be fitted on all GUB						
Traversées autorisées par : Allowed line bushing from: EPS 13ATEX1619U - EPS 14ATEX1644U	Peuvent être montés sur tous les GUB Can be fitted on all GUB						
TCABLE	N/A			95 °C			

Classe de température Temperature class	T4/T135 °C				T3/T200 °C			
	+40 °C	+50 °C	+60 °C	+80 °C (2)	+40 °C	+50 °C	+60 °C	+80 °C (2)
GUB00	54	48	42	30	94	89	82	70
GUB0	79	70	61	44	137	129	119	102
GUB1	112	100	87	62	194	182	169	144
GUB23	208	185	162	115	360	340	314	267
GUB03	247	219	191	136	427	3403	372	317
GUB4	553	491	427	302	963	898	837	711
GUB5	1088	966	840	594	1896	1771	1648	1400
Opérateurs autorisés par : Allowed operators from: INERIS 13ATEX9016U	Opérateurs avec joints EPDM, LSR ou MVQ Operators with EPDM, LSR or MVQ gaskets				Opérateurs avec joints LSR ou MVQ Operators with LSR or MVQ gaskets			
Opérateurs autorisés par : Allowed operators from: TUV 12ATEX104523U TUV 11ATEX092528U EXA 13ATEX0009U (1)	Tous, exceptés les valves autorisées uniquement pour les applications poussières. All, excepted valves who are allowed only for dust application.							
Opérateurs autorisés par : Allowed operators from: EXA14ATEX0059U - EXA 14ATEX0058U et EXA 14ATEX0063U	Peuvent être montés sur tous les GUB Can be fitted on all GUB							
Traversées autorisées par : Allowed line bushing from: EPS 13ATEX1619U - EPS 14ATEX1644U								
TCABLE	130 °C				175 °C			

- (1) Les composants couverts par le certificat EXA 13ATEX0009U sont autorisés uniquement pour une température ambiante minimale jusqu'à -55 °C. / The components covered by the certificate EXA 13ATEX0009U can be only used in a minimum ambient temperature until -55 °C.
- (2) Non autorisé pour les coffrets avec barrière SI / Not allowed for enclosures with IS barrier.

TABLE 2 :

Puissance maximale dissipée pour GUB avec hublots et/ou avec de barrière de SI protégée par sondes thermiques (W)
 Maximum dissipated power for GUB with windows and with or without IS barrier protected by thermal probes (W)

Classe de température Temperature class	T6/T85 °C			T5/T100 °C			
	+40 °C	+50 °C	+60 °C	+40 °C	+50 °C	+60 °C	+80 °C (2)
GUBW1	42	30	19	60	40	36	12
GUBW23	78	55	35	111	74	68	23
GUBW03	92	67	41	132	106	80	27
GUBW4	175	125	78	251	166	152	51
Opérateurs autorisés par : Allowed operators from: INERIS 13ATEX9016U	Opérateurs avec joints NBR, EPDM, LSR ou MVQ et voyants EFL*PC* Operators with NBR, EPDM, LSR or MVQ gaskets and pilots lights EFL*PC*			Opérateurs avec joints EPDM, LSR ou MVQ et voyants EFL*PC* Operators with EPDM, LSR or MVQ gaskets and pilots lights EFL*PC*			
Opérateurs autorisés par : Allowed operators from: TUV 12ATEX104523U TUV 11ATEX092528U EXA 13ATEX0009U (1)	Tous, exceptés les valves autorisées uniquement pour les applications poussières. All, excepted valves who are allowed only for dust application.						
Opérateurs autorisés par : Allowed operators from: EXA 14ATEX0059U - EXA 14ATEX0058U EXA 14ATEX0063U	Peuvent être montés sur tous les GUB Can be fitted on all GUB						
Traversées autorisées par : Allowed line bushing from: EPS 13ATEX1619U EPS 14ATEX1644U	Peuvent être montés sur tous les GUB Can be fitted on all GUB						
TCABLE	N/A			95 °C			

Classe de température Temperature class	T4/T135 °C				T3/T200 °C			
	+40 °C	+50 °C	+60 °C	+80 °C (2)	+40 °C	+50 °C	+60 °C	+80 °C (2)
GUBW1	66	58	48	31	66	58	48	31
GUBW23	123	107	89	57	123	107	89	57
GUBW03	146	126	106	68	146	126	106	68
GUBW4	277	241	201	129	277	241	201	129
Opérateurs autorisés par : Allowed operators from: INERIS 13ATEX9016U	Opérateurs avec joints EPDM, LSR ou MVQ Operators with EPDM, LSR or MVQ gaskets				Opérateurs avec joints LSR ou MVQ Operators with LSR or MVQ gaskets			
Opérateurs autorisés par : Allowed operators from: TUV 12ATEX104523U TUV 11ATEX092528U EXA 13ATEX0009U (1)	Tous, exceptés les valves autorisées uniquement pour les applications poussières. All, excepted valves who are allowed only for dust application.							
Opérateurs autorisés par : Allowed operators from: EXA 14ATEX0059U - EXA 14ATEX0058U EXA 14ATEX0063U	Peuvent être montés sur tous les GUB Can be fitted on all GUB							
Traversées autorisées par : Allowed line bushing from: EPS 13ATEX1619U EPS 14ATEX1644U	Peuvent être montés sur tous les GUB Can be fitted on all GUB							
TCABLE	105 °C				105 °C			

(1) Les composants couverts par le certificat EXA 13ATEX0009U sont autorisés uniquement pour une température ambiante minimale jusqu'à -55 °C. / The components covered by the certificate EXA 13ATEX0009U can be only used in a minimum ambient temperature until -55 °C.

(2) Non autorisé pour les coffrets avec barrière SI / Not allowed for enclosures with IS barrier.

TABLE 3 :

Puissance maximale dissipée pour GUB avec barrière de SI protégée par sondes thermiques
 Maximum dissipated power for GUB with intrinsic safety barrier with thermal probes

Type de coffret Type of enclosure	Température ambiante des barrières de "SI" Ambient temperature of the intrinsic safety element	T6/T85°C pour ambiante (W) T6/T85°C for ambient (W)		
		+40°C	+50°C	+60°C
GUB00	60°C	7	NC	NC
	70°C	12	7	NC
	80°C	16	12	7
GUB0	60°C	11	NC	NC
	70°C	17	11	NC
	80°C	23	17	11
GUB1/GUBW1	60°C	15	NC	NC
	70°C	24	15	NC
	80°C	33	24	15
GUB23/GUBW23	60°C	28	NC	NC
	70°C	45	28	NC
	80°C	61	45	28
GUB03/GUBW03	60°C	33	NC	NC
	70°C	53	33	NC
	80°C	73	53	33
GUB4/GUBW4	60°C	57	NC	NC
	70°C	87	57	NC
	80°C	116	87	57
GUB5	60°C	112	NC	NC
	70°C	172	112	NC
	80°C	228	172	112

TABLEAU 4 : Liste des composants prévus pour être installés sur les coffrets/ TABLE 4: List of the components intended to be installed on the enclosures		
Type de composant Type of component	Numéro de certificat Certificate number	Editions de 10orms Editions of the standard
Coffrets Enclosures	INERIS 13ATEX9021U	EN 60079-0:2012/A11:2013 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014
Opérateurs Operators	INERIS 13ATEX9016U	EN 60079-0:2012/A11:2013 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014
Accessoires Accessories	TUV 12ATEX104523U TUV 11ATEX092528U EXA 13ATEX0009U	EN 60079-0:2012/A11:2013 EN 60079-1:2007(*) EN 60079-7:2007 (*) EN 60079-31:2008 (*)
Accessoires Accessories	EXA 14ATEX0059U EXA 14ATEX0058U EXA 14ATEX0063U	EN 60079-0:2012/A11:2013 EN 60079-1:2007(*) EN 60079-7:2007 (*) EN 60079-31:2008 (*)
Traversées Line bushings	EPS 13ATEX1619U	EN 60079-0:2012/A11:2013 EN 60079-1:2014
Traversées Line bushings	EPS 14ATEX1644U	EN 60079-0:2012(*) EN 60079-1:2007(*) EN 60079-7:2007 (*)

(*) Non concerné par les modifications majeures de la dernière édition de la norme harmonisée / Not concerned by the major technical changes of the last edition of the harmonized standard.



2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles
Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres

Directive 2014/34/UE
Directive 2014/34/EU

1 ATTESTATION D'EXAMEN UE DE TYPE
EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

3 Numéro de l'attestation d'examen UE de type / *Number of the EU-Type Examination Certificate*

INERIS 13ATEX0021X

INDICE / *ISSUE* : 02

4 Appareil ou système de protection / *Equipment or protective system:*

COFFRETS TYPE GUB* - GUBW*
ENCLOSURES TYPE GUB* - GUBW*

5 Fabricant / *Manufacturer:*

BARTEC F.N. S.R.L

6 Adresse / *Address:*

Via Mario Pagano, 3
20090 – Trezzano sul Naviglio
Italy

7 Cet appareil ou système de protection et toute autre variante acceptable de celui-ci sont décrits dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités dans cette annexe.

This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the Annex of this certificate and the descriptive documents therein referred to.

8 L'Ineris, organisme notifié et identifié sous le numéro 0080, conformément aux articles 17 and 21 de la directive 2014/34/UE du parlement européen et du conseil, datée du 26 février 2014, et accrédité par le Cofrac sous le n° 5-0045 dans le cadre de l'activité de certification de produits et services (portée disponible sur www.cofrac.fr) certifie que cet appareil ou système de protection répond aux exigences essentielles de sécurité et de santé en ce qui concerne la conception et la construction des appareils et des systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, décrites en annexe ii de la directive.

Ineris, notified body and identified under number 0080, in accordance with Articles 17 and 21 of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, and accredited by COFRAC under number 5-0045 for certification of products and services (scope of accreditation available on the website www.cofrac.fr), certifies that this equipment or protective system fulfils the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

Les procédures de certification sont disponibles sur www.ineris.fr.

The rules of certification are available on Ineris website on: www.ineris.fr.

Les examens et les essais sont consignés dans le rapport :

The examinations and the tests are recorded in report:

N° 037788

9 Le respect des exigences essentielles de sécurité et de santé est assuré par :

The respect of the Essential Health and Safety Requirements has been assured by:

- la conformité à / *Conformity with:*

EN IEC 60079-0	:	2018
EN 60079-1	:	2014
EN 60079-11	:	2012
EN 60079-31	:	2014

- les solutions spécifiques adoptées par le fabricant pour satisfaire aux exigences essentielles de sécurité et de santé décrites dans les documents descriptifs /

Specific solutions adopted by the manufacturer to meet the Essential Health and Safety Requirements described in the descriptive documents

10 Si le signe X est placé à la suite du numéro de l'attestation d'examen UE de type, il indique que cet appareil ou système de protection est soumis à des conditions spéciales d'utilisation, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.

If the sign X is placed after the number of the EU type examination certificate, it indicates that this equipment and protective system is subject to the Specific Conditions of Use, mentioned in the annex of this certificate.

11 Cette attestation d'examen UE de type se rapporte uniquement à la conception, aux examens et essais de l'appareil ou système de protection spécifié conformément à la directive 2014/34/UE. D'autres exigences de cette directive s'appliquent à la fabrication et à la fourniture de cet appareil ou système de protection, celles-ci ne sont pas couvertes par cette attestation.

This EU-Type Examination Certificate relates only to the design, examinations and tests of the specified equipment or protective system in accordance to the Directive 2014/34/EU. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These requirements are not covered by this certificate.

12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection doit contenir :

The marking of the equipment or the protective system shall include the following:

 II 2 G D ou/or  II 2 (1) G D ou/or  II 2 (2) G D ou/or  II 2 (3) G D

Verneuil-en-Halatte, 2022-09-06

Le directeur général de l'Ineris
Par délégation
The Chief Executive Officer of Ineris
By delegation

13 ANNEXE**15 DESCRIPTION DE L'APPAREIL OU DU SYSTEME DE PROTECTION :**

Les coffrets réalisés en aluminium, en acier inoxydable, acier carbone ou en fonte sont couverts par le certificat INERIS 13ATEX9018U.

Ces coffrets peuvent être équipés de couvercles pleins ou de couvercles avec hublots. Les coffrets peuvent être équipés aussi d'un conduit 3" NPT permettant d'assembler des enveloppes antidéflagrantes séparées par une traversée scellée certifiée en accord avec le montage prévu dans les documents descriptifs.

Les GUB peuvent être équipés d'accessoires couverts par un certificat ATEX composant. La liste de ces composants est définie dans la documentation technique. Les opérateurs couverts par le certificat INERIS 13ATEX9017U peuvent être montés sur le coffret sans leurs plaques de marquage.

Ils peuvent contenir des composants électriques « NSI » mais aussi des éléments de « SI » couverts par des certificats séparés.

Trois types différents de batteries prévus dans la documentation technique peuvent être installés à l'intérieur des coffrets.

Ces coffrets possèdent les degrés de protection IP66 selon la norme EN 60529.

PARAMETRES RELATIFS A LA SECURITE :Coffret sans élément de sécurité intrinsèque:

Ces versions sont destinées à être utilisées dans une gamme de températures ambiantes de : -60°C ou -40°C ou -20°C à +40°C ou +50°C ou +60°C ou +80°C

Tension maximale :	13 kVac ou 750 Vdc
Courant maximal :	2 000 A
Fréquence :	0/50/60 Hz

La puissance maximale dissipée est définie dans la Table 1 pour les enveloppes sans hublot et dans la Table 2 pour les enveloppes avec hublot(s).

Coffret avec éléments de sécurité intrinsèque:

Ces versions sont destinées à être utilisées dans une gamme de températures ambiantes de : -60°C ou -40°C ou -20°C à +40°C ou +50°C ou +60°C

La température ambiante minimale doit être en accord avec les éléments de « SI » installés dans le coffret (barrières, bornes...).

Tension maximale
pour les éléments de Non « SI » : 1000 Vac ou Vdc
pour les éléments de « SI » : 250 V

La puissance max. dissipée est définie dans la Table 1 ou 2 pour les coffrets avec sondes thermiques.

La puissance max. dissipée est définie dans la Table 3 pour les coffrets sans sondes thermiques.

13 ANNEX**15 DESCRIPTION OF THE EQUIPMENT OR THE PROTECTIVE SYSTEM:**

The metallic enclosures made in aluminum alloy, stainless steel, carbon steel or cast iron are covered by the certificate INERIS 13ATEX9018U.

These enclosures can have a blind cover or provided with a glass window. The enclosures can be fitted with tubes of maximum diameter 3" and maximum length 200mm in order to assembly two flameproof enclosures separated by a certified sealing fitting in accordance with the drawing specified in the descriptive documents.

Enclosures could be fitted with accessories covered by an ATEX component certificates. The list of the components is defined in the technical documentation. The accessories covered by the ATEX certificate INERIS 13ATEX9017U could be fitted without their marking due to the fact that the drawings of these components are also listed in the certification file.

They can also contain 'IS' element covered by a separated certificate.

Three different types of batteries defined in the technical documentation could be installed inside the enclosure.

These enclosures get the degrees of protection IP66 according to the EN 60529 standard.

PARAMETERS RELATING TO THE SAFETY:For enclosure without intrinsic safety element:

These versions are intended to be used in range of ambient temperatures from: -60°C or -40°C or -20°C to +40°C or +50°C or +60°C or +80°C

<i>Maximum supply voltage:</i>	<i>13 kVac or 750 Vdc</i>
<i>Maximum current:</i>	<i>2 000 A</i>
<i>Rated frequency:</i>	<i>0/50/60 Hz</i>

Maximum dissipated powers are defined in the Table 1 for enclosures without window and Table 2 for enclosures with window(s).

For enclosure with intrinsic safety elements:

These versions are intended to be used in range of ambient temperatures from: -60°C or -40°C or -20°C to +40°C or +50°C or +60°C

The minimum ambient temperature must be in accordance with the IS components installed inside the enclosures (Barriers, terminals...).

*Maximum supply voltage
for Non "IS" elements: 1000 Vac or Vdc
for "IS" elements: 250 V*

Maximum dissipated powers are defined in the Table 1 or 2 for enclosures with thermal probes.

Maximum dissipated powers are defined in the Table 3 for enclosures without thermal probes.


Le seuil maximal des sondes thermiques doit être/ *The maximum threshold of thermal probes shall be:*

Température ambiante du coffret <i>Ambient temperature of the enclosure</i>	Température ambiante des éléments de "SI" / <i>Ambient temperature of the "IS" element</i>	Seuil de déclenchement des sondes <i>Threshold of release of the thermal probe</i>
40°C	≤ 60°C	55°C ± 5°C
	≤ 70°C	65°C ± 5°C
50°C	≤ 60°C	55°C ± 5°C
	≤ 70°C	65°C ± 5°C
	≤ 80°C	75°C ± 5°C
60°C	≤ 70°C	65°C ± 5°C
	≤ 80°C	75°C ± 5°C

MARQUAGE :

Le marquage doit être lisible et indélébile ; il doit comporter les indications suivantes :

A – Coffrets sans élément de sécurité intrinsèque :

BARTEC F.N. S.R.L
20090 – Trezzano sul Naviglio
GUB* - GUBW* ⁽²⁾
INERIS 13ATEX0021X
(Numéro de série)
(Année de construction)
 II 2 GD
Ex db IIC T6...T3 Gb
Ex tb IIIC T85°C...T200°C Db IP66
...°C < Tamb < ...°C ⁽³⁾
T.Cable : ⁽⁴⁾
Entrée de câble : voir instructions

AVERTISSEMENT: NE PAS OUVRIR SI UNE ATMOSPHERE EXPLOSIVE PEUT ETRE PRESENTE


RISQUE DE CHARGE ÉLECTROSTATIQUE POTENTIEL – VOIR INSTRUCTIONS ⁽⁵⁾

B - Coffrets avec éléments de sécurité intrinsèque :

BARTEC F.N. S.R.L
20090 – Trezzano sul Naviglio
GUB* - GUBW* ⁽²⁾
INERIS 13ATEX0021X
(Numéro de série)
(Année de construction)

 II 2 (1) GD
Ex db [Ia IIA ou IIB ou IIC Ga] IIC T6...T3Gb
Ex tb [Ia Da] IIIC T85°C...T200°C Db IP66

ou

 II 2 (2) GD
E Ex db [Ib IIA ou IIB ou IIC] IIC T6...T3Gb
Ex tb [Ib] IIIC T85°C...T200°C Db IP66

ou


 II 2 (3) GD
Ex db [Ic IIA ou IIB ou IIC Gc] IIC T6...T3Gb
Ex tb [Ic Dc] IIIC T85°C...T200°C Db IP66

...°C < Tamb < ...°C ⁽³⁾
T.Cable : ⁽⁴⁾

MARKING:

Marking has to be readable and indelible; it has to include the following indications:

A – Enclosures without intrinsic safety element:


BARTEC F.N. S.R.L
20090 – Trezzano sul Naviglio
GUB* - GUBW* ⁽²⁾
INERIS 13ATEX0021X
(Serial number)
(Year of construction)
 II 2 GD
Ex db IIC T6...T3 Gb
Ex tb IIIC T85°C...T200°C Db IP66
...°C < Tamb < ...°C ⁽³⁾
T.Cable : ⁽⁴⁾
Cable entry: see instructions

WARNING: DO NOT OPEN IF AN EXPLOSIVE ATMOSPHERE MAY BE PRESENT


POTENTIAL ELECTROSTATIC CHARGING HAZARD – SEE INSTRUCTIONS ⁽⁵⁾

B - Enclosures with intrinsic safety elements:


BARTEC F.N. S.R.L
20090 – Trezzano sul Naviglio
GUB* - GUBW* ⁽²⁾
INERIS 13ATEX0021X
(Serial number)
(Year of construction)

 II 2 (1) GD
Ex db [Ia IIA ou IIB ou IIC Ga] IIC T6...T3Gb
Ex tb [Ia Da] IIIC T85°C...T200°C Db IP66

or

 II 2 (2) GD
E Ex db [Ib IIA ou IIB ou IIC] IIC T6...T3Gb
Ex tb [Ib] IIIC T85°C...T200°C Db IP66

or

 II 2 (3) GD
Ex db [Ic IIA ou IIB ou IIC Gc] IIC T6...T3Gb
Ex tb [Ic Dc] IIIC T85°C...T200°C Db IP66

...°C < Tamb < ...°C ⁽³⁾
T.Cable : ⁽⁴⁾

Entrée de câble : voir instructions

AVERTISSEMENT: NE PAS OUVRIR SI UNE ATMOSPHERE EXPLOSIVE PEUT ETRE PRESENTE

RISQUE DE CHARGE ÉLECTROSTATIQUE POTENTIEL – VOIR INSTRUCTIONS ⁽⁵⁾

- (1) Des marques facultatives "BARTEC FEAM" ou "BARTEC NASP" peuvent être ajoutées dans le marquage avec la phrase "fabriqué par BARTEC FN".
- (2) Le type est complété par les nombres et/ou lettres correspondants à la taille des coffrets.
- (3) Voir les paramètres relatifs à la sécurité.
- (4) Voir les tableaux 1, 2 ou 3
- (5) Avertissement à ajouter lorsque l'épaisseur de peinture non conductrice appliquée sur l'enceinte est > 2 mm (groupe IIB) ou > 0,2 mm (groupe IIC).

L'ensemble du marquage peut être réalisé dans la langue du pays d'utilisation.

L'appareil ou le système de protection doit aussi porter le marquage normalement prévu par les normes de construction qui le concernent.

EXAMENS ET ESSAIS INDIVIDUELS :

Néant : couvert par le certificat de composant Ex INERIS 13ATEX9018U.

Pour les traversées couvertes par les certificats EPS 13ATEX1619U et EPS 14ATEX1644U (si Tamb = -60°C)

- Conformément au § 16.6 de la norme EN 60079-1, l'appareil, ci-dessus défini, ayant subi un essai de type sous 3 fois la pression de référence sous 48.6 bar, l'essai individuel de série peut être remplacé par un essai par lots selon les critères définis dans ce paragraphe. Les échantillons du lot de production doivent subir une épreuve de surpression statique de 18.6 bar d'une durée comprise entre 10 et 60 secondes.

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS :

Les documents descriptifs cités ci-après, constituent la documentation technique de l'appareil, objet de la présente attestation.

Cable entry: see instructions

WARNING: DO NOT OPEN IF AN EXPLOSIVE ATMOSPHERE MAY BE PRESENT

POTENTIAL ELECTROSTATIC CHARGING HAZARD – SEE INSTRUCTIONS ⁽⁵⁾

- (1) Optional Brands "BARTEC FEAM" or "BARTEC NASP" can be added in the marking with the sentence "manufactured by BARTEC FN"
- (2) Type is completed by numbers and/or letters corresponding to size of the enclosure.
- (3) See parameters relating to the safety.
- (4) See tables 1, 2 or 3.
- (5) Warning to be added when thickness of not conductive paint applied on the enclosure is > 2 mm (Group IIB) or > 0.2 mm (Group IIC).

Marking may be carried out in the language of the country of use.

The protective system or equipment has also to carry the marking normally stipulated by its construction standards.

ROUTINE EXAMINATIONS AND TESTS:

None: covered by the Ex component certificates INERIS 13ATEX9018U.

For the line bushings covered by certificates EPS 13ATEX1619U and EPS 14ATEX1644U (if Tamb = -60°C)

- In accordance with clause 16.6 of the EN 60079-1 standard, the equipment defined above that has undergone a static type test at 3 times the reference pressure under 48.6 bar, the routine overpressure test could be replaced by a batch test according the criteria specified in this clause. The samples of the production batch must have successfully passed an overpressure test, of a period comprised between 10 and 60 seconds under 18.6 bar.

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS:

The descriptive documents quoted hereafter constitute the technical documentation of the equipment, subject of this certificate.

Titre / Title	Réf. / Ref.	Rév. / Rev.	Date / Date
Certification file (1 page - 12 Rubriques/Rubrics)	N°15-220	3	2022.07.29

17 CONDITIONS SPECIALES D'UTILISATION :

- Les longueurs des joints antidéflagrants sont supérieures aux valeurs définies dans les tableaux de la norme EN 60079-1.
- Lors de l'installation l'utilisateur devra tenir compte du fait que le voyant type EFL*PC* n'a subi qu'un choc mécanique faible à 2J.

Les autres conditions d'utilisation sont définies dans la notice d'instructions.

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE :

Le respect des exigences essentielles de sécurité et de santé est assuré par :

- La conformité aux normes listées au paragraphe (9).
- L'ensemble des dispositions adoptées par le constructeur et décrites dans les documents descriptifs.

19 REMARQUES :

L'indice 00 fait référence à l'attestation d'examen CE de type n° INERIS 13ATEX0021X émise précédemment conformément à la directive 94/9/CE.

Les modifications de l'indice 01 concernent :

- Application de la norme EN 60079-1:2014
- Ajout de la température ambiante +50°C dans les tableaux des puissances dissipées et des seuils maximums des sondes de température
- Application de la nouvelle directive 2014/34/UE
- Possibilité de monter des traversées de BARTEC

Les modifications de l'indice 02 concernent :

- Application de la norme EN IEC 60079-0:2018
- Ajout d'une étiquette d'avertissement "AVERTISSEMENT - DANGER POTENTIEL DE CHARGE ÉLECTROSTATIQUE - VOIR LES INSTRUCTIONS".
- Changement du nom et de l'adresse du demandeur et du fabricant
- Mise à jour des plaques de marquage

17 SPECIFIC CONDITIONS OF USE:

- *The width of the flameproof joints is superior to those specified in tables of EN 60079-1 standard.*
- *During the installation, the user will take into consideration that pilot light type EFL*PC* underwent only a shock corresponding to an energy of a low risk at 2J.*

The other conditions of use are stipulated in the instructions.

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS:

The respect of the Essential Health and Safety Requirements is ensured by:

- *Conformity to the standards quoted in clause (9).*
- *All provisions adopted by the manufacturer and defined in the descriptive documents.*

19 REMARKS:

The issue 00 refers to the EC-type examination certificate N° INERIS 13ATEX0021X issued previously according to the Directive 94/9/EC.

The changes of the issue 01 are regarding:

- *Application of standard EN 60079-1:2014*
- *Ambient temperature of +50°C added on dissipated power and maximum threshold of thermal probe tables*
- *Application of new directive 2014/34/UE*
- *Possibility to mount line bushings by BARTEC*

The changes of the issue 02 are regarding:

- *Application of the standards EN IEC 60079-0:2018*
- *Addition of warning label "WARNING – POTENTIAL ELECTROSTATIC CHARGING HAZARD – SEE INSTRUCTIONS"*
- *Change of the name and address of the applicant and manufacturer*
- *Update of the marking plates*

TABLE 1:

Puissance maximale dissipée pour GUB sans hublot et/ou avec de barrière de SI protégée par sondes thermiques (W)
Maximum dissipated power for GUB without windows and with or without IS barrier protected by thermal probes (W)

Classe de température Temperature class	T6/T85°C			T5/T100°C			
Température ambiante Ambient temperature	+40°C	+50°C	+60°C	+40°C	+50°C	+60°C	+80°C (1)
GUB00	24	14	12	33	23	21	9
GUB0	35	21	17	48	35	30	13
GUB1	49	37	24	68	54	43	18
GUB23	91	55	45	126	89	80	33
GUB03	108	67	53	150	106	95	40
GUB4	240	175	114	333	274	207	81
GUB5	472	341	224	656	538	408	160
Opérateurs autorisés par : Allowed operators from: INERIS 13ATEX9017U	Opérateurs avec joints NBR, EPDM, LSR ou MVQ et voyants EFL*PC* Operators with NBR, EPDM, LSR or MVQ gaskets and pilots lights EFL*PC*			Opérateurs avec joints EPDM, LSR ou MVQ et voyants EFL*PC* Operators with EPDM, LSR or MVQ gaskets and pilots lights EFL*PC*			
Opérateurs autorisés par : Allowed operators from: EXA14ATEX0059U EXA 14ATEX0063U	Peuvent être montés sur tous les GUB Can be fitted on all GUB						
Traversées autorisées par : Allowed line bushing from: EPS 13ATEX1619U EPS 14ATEX1644U	Seules les traversées filetées sont autorisées Only threaded type of bushings is allowed						
TCABLE	N/A			95°C			

Classe de température Temperature class	T4/T135°C				T3/T200°C			
Température ambiante Ambient temperature	+40°C	+50°C	+60°C	+80°C (1)	+40°C	+50°C	+60°C	+80°C (1)
GUB00	54	48	42	30	94	89	82	70
GUB0	79	70	61	44	137	129	119	102
GUB1	112	100	87	62	194	182	169	144
GUB23	208	185	162	115	360	340	314	267
GUB03	247	219	191	136	427	3403	372	317
GUB4	553	491	427	302	963	898	837	711
GUB5	1088	966	840	594	1896	1771	1648	1400
Opérateurs autorisés par : Allowed operators from: INERIS 13ATEX9017U	Opérateurs avec joints EPDM, LSR ou MVQ Operators with EPDM, LSR or MVQ gaskets				Opérateurs avec joints LSR ou MVQ Operators with LSR or MVQ gaskets			
Opérateurs autorisés par : Allowed operators from: EXA14ATEX0059U EXA 14ATEX0063U	Peuvent être montés sur tous les GUB Can be fitted on all GUB							
Traversées autorisées par : Allowed line bushing from: EPS 13ATEX1619U EPS 14ATEX1644U	Non autorisé Not allowed							
TCABLE	130°C				175°C			

(1) Non autorisé pour les coffrets avec barrière SI / Not allowed for enclosures with IS barrier.

TABLE 2 :

Puissance maximale dissipée pour GUB avec hublots et/ou avec de barrière de SI protégée par sondes thermiques (W)
 Maximum dissipated power for GUB with windows and with or without IS barrier protected by thermal probes (W)

Classe de température Temperature class	T6/T85°C			T5/T100°C			
	+40°C	+50°C	+60°C	+40°C	+50°C	+60°C	+80°C (1)
GUBW1	42	30	19	60	40	36	12
GUBW23	78	55	35	111	74	68	23
GUBW03	92	67	41	132	106	80	27
GUBW4	175	125	78	251	166	152	51
Opérateurs autorisés par : Allowed operators from: INERIS 13ATEX9017U	Opérateurs avec joints NBR, EPDM, LSR ou MVQ et voyants EFL*PC* <i>Operators with NBR, EPDM, LSR or MVQ gaskets and pilots lights EFL*PC*</i>			Opérateurs avec joints EPDM, LSR ou MVQ et voyants EFL*PC* <i>Operators with EPDM, LSR or MVQ gaskets and pilots lights EFL*PC*</i>			
Opérateurs autorisés par : Allowed operators from: EXA14ATEX0059U EXA 14ATEX0063U	Peuvent être montés sur tous les GUB <i>Can be fitted on all GUB</i>						
Traversées autorisées par : Allowed line bushing from: EPS 13ATEX1619U EPS 14ATEX1644U	Seules les traversées filetées sont autorisées <i>Only threaded type of bushings is allowed</i>						
TCABLE	N/A			95°C			

Classe de température Temperature class	T4/T135°C				T3/T200°C			
	+40°C	+50°C	+60°C	+80°C (1)	+40°C	+50°C	+60°C	+80°C (1)
GUBW1	66	58	48	31	66	58	48	31
GUBW23	123	107	89	57	123	107	89	57
GUBW03	146	126	106	68	146	126	106	68
GUBW4	277	241	201	129	277	241	201	129
Opérateurs autorisés par : Allowed operators from: INERIS 13ATEX9017U	Opérateurs avec joints EPDM, LSR ou MVQ <i>Operators with EPDM, LSR or MVQ gaskets</i>				Opérateurs avec joints LSR ou MVQ <i>Operators with LSR or MVQ gaskets</i>			
Opérateurs autorisés par : Allowed operators from: EXA14ATEX0059U EXA 14ATEX0063U	Peuvent être montés sur tous les GUB <i>Can be fitted on all GUB</i>							
Traversées autorisées par : Allowed line bushing from: EPS 13ATEX1619U EPS 14ATEX1644U	Non autorisé <i>Not allowed</i>							
TCABLE	105°C				105°C			

(1) Non autorisé pour les coffrets avec barrière SI / *Not allowed for enclosures with IS barrier.*

TABLE 3 :

Puissance maximale dissipée pour GUB avec barrière de SI protégée par sondes thermiques
 Maximum dissipated power for GUB with intrinsic safety barrier with thermal probes

Type de coffret Type of enclosure	Température ambiante des barrières de "SI" Ambient temperature of the intrinsic safety element	T6/T85°C pour ambiante (W) T6/T85°C for ambient (W)		
		+40°C	+50°C	+60°C
GUB00	60°C	7	NC	NC
	70°C	12	7	NC
	80°C	16	12	7
GUB0	60°C	11	NC	NC
	70°C	17	11	NC
	80°C	23	17	11
GUB1/GUBW1	60°C	15	NC	NC
	70°C	24	15	NC
	80°C	33	24	15
GUB23/GUBW23	60°C	28	NC	NC
	70°C	45	28	NC
	80°C	61	45	28
GUB03/GUBW03	60°C	33	NC	NC
	70°C	53	33	NC
	80°C	73	53	33
GUB4/GUBW4	60°C	57	NC	NC
	70°C	87	57	NC
	80°C	116	87	57
GUB5	60°C	112	NC	NC
	70°C	172	112	NC
	80°C	228	172	112

**Tableau 4 : Liste des composants prévus pour être installés sur les coffrets/
Table 4: List of the components intended to be installed on the enclosures**

Type de composant <i>Type of component</i>	Fabricant <i>Manufacturer</i>	Numéro de certificat <i>Certificate number</i>	Editions de normes <i>Editions of the standard</i>
Coffrets <i>Enclosures</i>	BARTEC FN	INERIS 13ATEX9018U	EN 60079-0:2012/A11:2013 (*) EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014
Opérateurs <i>Operators</i>	BARTEC FN	INERIS 13ATEX9017U	EN 60079-0:2012/A11:2013 (*) EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014
Accessoires <i>Accessories</i>	FEAM	EXA 14ATEX0059U	EN 60079-0:2012/A11:2013 (*) EN 60079-1:2007(*) EN 60079-7:2007 (*) EN 60079-31:2009 (*)
Accessoires <i>Accessories</i>	FENEX	EXA 14ATEX0063U	EN 60079-0:2012/A11:2013 (*) EN 60079-1:2007(*) EN 60079-7:2007 (*) EN 60079-31:2009 (*)
Traversées <i>Bushing line</i>	BARTEC	EPS 13ATEX1619U	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014
Traversées <i>Bushing line</i>	BARTEC	EPS 14ATEX1644U	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2015

(*) Non concerné par les modifications majeures de la dernière édition de la norme harmonisée / *Not concerned by the major technical changes of the last edition of the harmonized standard.*